

**Министерство культуры Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Северо-Кавказский государственный институт искусств»**

**Кафедра общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Проректор по учебной работе,  
профессор**

**Ахмедатаев М.М.**  
6 августа 2022 г.



**Рабочая программа дисциплины**

# **Иностранный язык**

Специальность

**53.09.01 Искусство музыкально-инструментального  
исполнительства (по видам)**

Вид

**Концертмейстерское исполнительство на фортепиано**

Уровень подготовки кадров высшей квалификации (ассистентура-стажировка)

Квалификация:

**Артист высшей квалификации,  
Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе**

Форма обучения – очная

Срок обучения – 2 года

**Нальчик  
2022**

## 1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины «Иностранный язык» является формирование и развитие у ассистента-стажёра способности к профессиональной деятельности в иноязычной среде, которая позволит средствами иностранного языка осуществлять межличностную, межкультурную, профессиональную речевую коммуникацию в педагогической, концертно-исполнительской, художественно-творческой и музыкально-просветительской сферах деятельности.

В задачи дисциплины «Иностранный язык» для ассистентов-стажеров входит:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в музыкальном вузе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации;
- расширение терминологического аппарата в профессиональной сфере;
- совершенствование умений и навыков ведения иноязычного профессионально-делового общения;
- углубление знаний о мире (культуре и искусстве стран) изучаемого языка.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Блок 1. Дисциплины. Базовая часть.

### 3. Планируемые результаты обучения при прохождении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ООП

Дисциплина «Иностранный язык» участвует в формировании универсальных компетенций (УК):

Наименование компетенции	Показатель оценки сформированности компетенции
<b>УК-5 Способность пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения</b>	
<b>знает:</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>- лексику иностранного языка общего и терминологического характера, в том числе, основную терминологию согласно специализации ОПОП, достаточную для официально делового устного и письменного общения, работы с научной и художественной литературой;</li><li>- иностранный язык на уровне, достаточном для участия в международных творческих проектах - фестивалях, конкурсах, мастер-классах</li></ul>	
<b>умеет:</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>- свободно вести на иностранном языке беседу-диалог с носителем языка по проблемам музыкального искусства, участвовать в обсуждении тем,</li><li>- связанных с видом ОПОП (говорение и аудирование), использовать в своей работе оригинальную научную и методическую иностранную литературу по специальности;</li><li>- аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на иностранном языке;</li><li>- разрабатывать на иностранном языке тему лекции-концерта, комментировать исполняемые в лекциях-концертах произведения музыкального искусства, проводить мастер-класс (делать презентацию) на иностранном языке (письмо, говорение);</li><li>- свободно читать и переводить оригинальную научную и методическую иностранную литературу по специальности (чтение и перевод);</li></ul>	
<b>владеет:</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>- языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения,</li><li>- навыками подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения,</li><li>- навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки с зарубежными коллегами;</li><li>- навыками подготовки материалов на иностранном языке о своей профессиональной деятельности в виде перевода, резюме, аннотации</li></ul>	

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 часа). Из них контактная работа (мелкогрупповые занятия) – 106 часов, самостоятельная работа – 218 часов. Дисциплина изучается в 1-3 семестрах. Форма промежуточной аттестации: зачет (1 и 2 семестр), экзамен (3 семестр).

#### 5. Содержание дисциплины Разделы дисциплины и виды занятий

##### 1 СЕМЕСТР

№ п/п	Название темы	Практич. занятия (часы)	СРС (часы)	Всего часов
1	Чтение и перевод	6	14	20
2	Аудирование. Фонетика	6	10	16
3	Говорение	6	14	20
4	Письмо	6	12	18
5	Лексика	6	10	16
6	Грамматика	6	14	20
	ИТОГО за 1 семестр	36	74	110

##### 2 СЕМЕСТР

№ п/п	Название темы	Практич. занятия (часы)	СРС (часы)	Всего часов
1	Чтение и перевод	6	14	20
2	Аудирование. Фонетика	6	10	16
3	Говорение	6	12	18
4	Письмо	6	12	18
5	Лексика	6	10	16
6	Грамматика	4	14	18
	ИТОГО за 2 семестр	34	72	106

##### 3 СЕМЕСТР

№ п/п	Название темы	Практич. занятия (часы)	СРС (часы)	Всего часов
1	Чтение и перевод	6	14	20
2	Аудирование. Фонетика	6	10	16
3	Говорение	6	12	18
4	Письмо	6	12	18
5	Лексика	6	10	16
6	Грамматика	6	14	20
	ИТОГО за 3 семестр	36	72, 36 часов из них на подготовку к экзамену	108

#### Связь разделов дисциплины с формируемыми компетенциями

Наименование компетенций	№ разделов дисциплины, участвующих в формировании компетенций					
	1	2	3	4	5	6
УК-5	+	+	+	+	+	+

## Содержание разделов дисциплины

### 1 СЕМЕСТР

Овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, ознакомительным и изучающим.

Просмотровое чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы.

Ознакомительное чтение заключается в умении проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять не менее 70% основной информации. Изучающее чтение предполагает полное и точное понимание содержания текста. В качестве форм контроля понимания прочитанного используются: ответы на вопросы, подробный или краткий пересказ прочитанного, передача содержания текста в виде перевода реферата и аннотации. Тренировка в скорости чтения вслух и про себя, а также в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели - научиться свободно читать иностранный текст по широкой и узкой специальности. Одним из признаков зрелого чтения является умение изменять характер чтения в зависимости от его цели и сложности текста при сохранении соответствующего темпа. Свободное чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в тексте определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию группировать и объединять факты, использовать навыки языковой догадки (контекст, словообразование, интернациональную лексику и т. д.) и навыки прогнозирования поступающей информации. Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной используется как средство овладения иностранным языком, как прием развития умений и навыков чтения, как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания. Для формирования базовых умений перевода даются сведения об особенностях научного функционального стиля, а также по теории перевода: понятие перевода, эквивалент и аналог, переводческие трансформации, компенсация потерь при переводе, контекстуальные замены, многозначность слов, словарное и контекстное значение слова, интернациональная лексика, «ложные друзья» переводчика.

Навыки аудирования и говорения развиваются во взаимодействии с навыками чтения. Основное внимание уделяется коммуникативной адекватности, естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений аргументации, выводов, оценки явлений, сравнений, возражений и т.д.). К концу курса ассистент-стажёр должен владеть навыками монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности; навыками диалогической речи, позволяющими ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.

### 2 СЕМЕСТР

Письмо рассматривается не только как средство формирования лингвистической компетенции в ходе выполнения письменных упражнений на грамматическом и лексическом материале. Формируются также коммуникативные умения письменной формы общения, а именно: умение составить план или конспект к прочитанному, изложить прочитанный текст в форме резюме, реферата, аннотации, написать сообщение, доклад по теме специальности и т. п.

Продолжение работы по коррекции произношения, совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устных высказываниях. Особое значение придается смыслоразличительным факторам: интонационному оформлению предложения (деление на интонационно-смысловые группы- синтагмы, правильная расстановка фразового и логического ударения, паузы); словесному ударению (двусложные, многосложные слова, перенос ударения при конверсии); противопоставлению долготы и краткости гласных звуков, звонкости и глухости конечных согласных звуков. Работа над произношением ведется на специальных фонетических упражнениях и на материале текстов для чтения.

### 3 СЕМЕСТР

При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств текста по специальности аспиранта (соискателя), многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования, явления синонимии и омонимии. Необходимо знание сокращений и условных обозначений и умение правильно читать формулы, символы и т. п. Необходимо также знание фразеологических сочетаний, часто встречающихся в письменной речи и фразеологизмы

характерные для устной речи. Ассистент-стажёр должен вести рабочий словарь терминов.

Программа предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку. При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению границ членов предложения (синтаксическое членение предложения), сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям (атрибутивным комплексам), усеченным грамматическим конструкциям, эмфатическим и инверсионным структурам, средствам выражения смыслового (логического) центра предложения и модальности. Первостепенное значение имеет овладение особенностями и приемами перевода указанных явлений. При развитии навыков устной речи особое внимание уделяется порядку слов как в аспекте коммуникативных типов предложений, так и внутри повествовательного предложения употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов союзов); временным глагольным формам, типичным для устной речи; степени сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.

## **6. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины «Иностранный язык»**

### **Образовательные технологии**

Изучение иностранных языков в вузе является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, которые в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта должны достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Завершившие курс обучения по данной программе, должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Иностранный язык входит в список обязательных дисциплин Федеральных государственных требований к структуре основной профессиональной образовательной программы послевузовского профессионального образования (ассистентура-стажировка).

Для интенсификации коммуникативного взаимодействия участников учебного процесса программой предусмотрено широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий. Для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся в рамках дисциплины «Иностранный язык» используются следующие инновационные формы учебных занятий:

Практические занятия, включающие такие формы, как групповая дискуссия, круглый стол и пр., значительную роль в которых играет метод проектов

Групповая дискуссия - интерактивное средство текущего контроля, организованное как аргументированное обсуждение проблемной темы в группе с целью выяснения различных точек зрения и улучшения взаимопонимания по теме. Проводится на иностранном языке.

Круглый стол - интерактивное средство текущего контроля, организованное как форма публичного обсуждения или освещения каких-либо вопросов, когда участники, имеющие равные права, высказываются по очереди или в определенном порядке.

Метод проектов предполагающий подробное аналитическое чтение текста на иностранном языке с последующей презентацией анализа в жанре академического эссе, включает в себя решение проблемы, которая предусматривает и использование разнообразных методов и средств обучения, и интегрирование знаний и умений из различных областей науки. Он позволяет формировать способности, позволяющие эффективно действовать в реальной профессиональной или жизненной ситуации, что позволяет обучающимся адаптироваться к изменяющимся условиям, гибко реагировать на вызовы, возникающие в ходе реальной профессиональной практики, эффективно взаимодействовать со всеми субъектами образовательного процесса. Проектная работа является формой деятельности, в которой возможно формирование способности к осуществлению ответственного выбора.

Основные типы проектов, которые можно использовать в процессе обучения:

- исследовательский проект - структура приближена к формату научного исследования (доказательство актуальности темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, выдвижение гипотезы, обобщение результатов, выводы, обозначение новых проблем); творческий проект, как правило, не имеет детально проработанной структуры; здесь учебно-познавательная деятельность обучающихся осуществляется в рамках рамочного задания, подчиняясь логике и интересам участников проекта, жанру конечного результата (газета, фильм, праздник и т. п.);

- информационный проект - учебно-познавательная деятельность с ярко выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации о каком-то объекте, ознакомление участников проекта с этой информацией, ее анализ и обобщение для презентации более широкой аудитории).

## **7. Методы организации самостоятельной работы ассистентов-стажеров**

Самостоятельная работа ассистентов-стажеров представляет собой обязательную часть основной образовательной программы, выполняемую вне аудиторных занятий в соответствии с заданиями преподавателя. Результат самостоятельной работы контролируется преподавателем. Самостоятельная работа может выполняться в аудиториях, читальном зале библиотеки, в фонотеке, компьютерных классах, а также в домашних условиях.

Самостоятельная работа подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением, включающим учебники, учебно-методические пособия, конспекты лекций, аудио и видео материалы и т.д.

Самостоятельная работа ассистентов-стажеров направлена на решение следующих задач:

- совершенствование навыков работы с научной методической литературой на иностранном языке;
- совершенствование навыков работы с учебными пособиями на иностранном языке;
- совершенствование навыков анализа произведений различных жанров, стилей и эпох на иностранном языке.

Для решения указанных задач ассистентам предлагаются к прочтению, переводу и анализу работы (либо их разделы) зарубежных педагогов- музыкантов не только в области инструментального исполнительства, но и других специальностей. Обучающиеся выполняют задания, самостоятельно обращаясь к учебной, справочной, методической литературе на иностранном языке.

Результаты работы с текстами обсуждаются на практических занятиях по иностранному языку. Проверка выполнения заданий осуществляется с помощью устных выступлений ассистентов-стажеров и их коллективного обсуждения, с помощью письменных самостоятельных (контрольных) работ, а также демонстрацией учебных видеofilмов на иностранном языке.

## **8. Требования к отбору языкового материала**

Виды речевых действий и приемы ведения общения

При отборе конкретного языкового материала необходимо руководствоваться следующими функциональными категориями:

- Передача информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения тем сообщения, доклада и т.д.
- Передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восклицания, предпочтения и т.д.
- Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.
- Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы. Смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.; владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения и т.д.

Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка:

долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

#### Лексика

К концу курса обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас ассистента-стажёра должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

#### Грамматика

Знание частей речи и всех разделов грамматики, грамматических конструкций, понятие о частях речи и грамматических категориях.

### 9. Оценочные средства для текущего и промежуточного контроля успеваемости

Оценка качества освоения дисциплины «Иностранный язык» включает текущий и промежуточный контроль успеваемости.

В качестве средств текущего контроля успеваемости используются такие формы как практическое задание, тестирование, групповая дискуссия, сообщение, круглый стол, проектный метод, предполагающий подробное аналитическое чтение текста на иностранном языке с последующей презентацией анализа в жанре академического эссе.

Паспорт фонда оценочных средств

№	Разделы дисциплины	Этапы формирования компетенций	Наименование оценочного средства (диагностика)
1.	Чтение и перевод	УК-5	Тестирование Практическое задание
2.	Аудирование. Фонетика	УК-5	Тестирование Практическое задание
3.	Говорение	УК-5	Круглый стол Дискуссия Сообщение Практическое задание
4.	Письмо	УК-5	Тестирование Эссе Практическое задание
5.	Лексика	УК-5	Тестирование Практическое задание
6.	Грамматика	УК-5	Тестирование Практическое задание

В качестве средства промежуточного контроля успеваемости используется экзамен в 3 семестре. В соответствии с учебным планом дисциплины «Иностранный язык» учебный процесс в первом и во втором семестре завершается зачетом, в третьем - экзаменом.

### 10. Зачетные и экзаменационные требования

#### Зачетные требования

#### 1-2 СЕМЕСТР

К зачету как средству промежуточной аттестации ассистента-стажёра предъявляются следующие требования:

- представить тему реферативного перевода;
- представить перевод реферируемого материала;
- представить черновик-эскиз реферативного перевода.

#### Критерии оценки результатов зачета и шкалы оценивания

Результаты зачета оцениваются в соответствии с выполнением зачетных требований.

Зачтено - ассистентом-стажёром представлены все компоненты зачетного требования.

Полно раскрыто содержание материала.

Ассистент-стажер продемонстрировал итоги систематического изучения учебно-программного материала, знаком с основной и дополнительной литературой, рекомендованной программой. Работа самостоятельная, использованы знания, приобретённые

ранее.

Не зачтено - компоненты зачетного требования не представлены ассистентом-стажёром полностью или представлены частично. Основное содержание учебного материала не раскрыто. Не даны ответы на дополнительные вопросы преподавателя. Допущены грубые ошибки. Ассистент-стажер не способен использовать знания, полученные ранее.

### **Экзаменационные требования**

#### **3 СЕМЕСТР**

Экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на первом этапе ассистент-стажёр выполняет письменный перевод текста (реферативный перевод) по специальности на язык обучения. Объем текста - 15.000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 1000 - 1500 печатных знаков. Время выполнения работы - 45 - 70 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке.

Беглое (просмотровое) чтение (без словаря) оригинального текста по специальности. Объем - 2,5-3000 печатных знаков. Форма проверки - передача извлеченной информации на языке обучения.

Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой ассистента-стажёра.

#### **11. Критерии оценки результатов экзамена и шкалы оценивания**

На экзамене ассистент-стажёр должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством коммуникации в профессиональной сфере.

Ассистенты-стажёры должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере профессионального общения.

Изучающее чтение оригинального текста по специальности.

«отлично» - полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно;

«хорошо» - полный перевод (100-90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения;

«удовлетворительно» - фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью (2/3 - У) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.

«неудовлетворительно» - неполный перевод (менее У). непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок.

Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности с передачей его содержания:

«отлично» - полное изложение основного содержания фрагмента текста;

«хорошо» - текст передан семантически адекватно, но содержание передано недостаточно полно;

«удовлетворительно» - текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла;

«неудовлетворительно» - передано менее 50% основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.

Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с профессиональной деятельностью:

При беседе с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистента-стажёра, оценивается:

монологическая речь на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного



высказывания по темам специальности;

диалогическая речь, позволяющая ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его специальностью.

«отлично» - речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются экзаменуемым. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям (15-20 предложений). Говорящий понимает собеседника и адекватно отвечает на вопросы;

«хорошо» - высказывание содержит незначительные грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает вопросы полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний;

«удовлетворительно» - высказывание содержит значительные грамматические ошибки. Объем высказывания составляет не более У. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний;

«неудовлетворительно» - неполное высказывание (менее У), более 15 грамматических/лексических/фонетических ошибок, грамматически не оформленная речь.

Оценки суммируются.

## **12. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Реализация дисциплины «Иностранный язык» обеспечивается доступом каждого ассистента-стажера к учебным аудиториям для мелкогрупповых занятий. Оснащение аудиторий: столы, стулья, доска, компьютер с периферией, проектор, проекционный экран, пульт для презентаций, колонки, аппаратура для прослушивания аудиозаписей и просмотра видеоматериалов. В распоряжении ассистента-стажера находятся фонды видео- и аудиозаписей, эл. презентации, библиотека, читальный зал, фонотека, видеотека, видеозал.

## **13. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:**

### **Основная литература:**

1. Англо-русский словарь. – Кишинев:Гана; Логос, 1993.
2. Англо-русский словарь. – М., 1996.
3. Большакова Э.Н. Разговорные темы на немецком языке. – М.:ОЛМА-ПРЕСС.1999.
4. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А. Учебник английского языка: Ч.1.- М.:ЭКСМО,2013
5. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А. Учебник английского языка: Ч.1.- М.:ЭКСМО,2004.
6. Бонк Н.А., Лукьянова Н.А., Памухина Л.Г. Учебник английского языка: Ч.2.- М.:ЭКСМО,2004.
7. Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: Учебник. – 2-е изд.,испр. – М.:Высш.шк.,2001Дроздова Т.Ю.Маилова В.Г. Анеглийский язык:Учеб пособие. – СПб,2000.
8. Латышева Т. Английский язык: Учебник; В 2-х кн. Кн.1, 2 - М.: Высш.шк.,2000.
9. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия: Учеб.пособие. – М.,2000
10. Немецкий язык: Экзам. темы. – Тула:,2000
11. Практикум по английскому языку: Для заочников. – М. :Высш.шк..1982.
12. Практикум по грамматике английского языка: Пособие для самост. работы; Учеб.пособие для вузов. – М.:Высш.шк., 1992.
13. Русско-немецкий словарь :Краткий. – М.: Рус.яз.,198
14. Современный немецко-русский словарь для школьников: Грамматика. – Киев; М.: Логос,2001
15. Учебник английского языка: Для вузов искусств; В 2-х ч. Ч.1,2. – М.:Высш.шк.,1977.
16. Шевелева С.А.Английский для гуманитариев:Учеб.пособие для вузов.-2-е изд.,перераб.и доп.. –М.:ЮНИТИ,2009
17. Шевелева С.А.Английский для гуманитариев:Учеб.пособие для вузов.-2-е изд.,перераб.и доп.. –М.:ЮНИТИ,2009

### **Дополнительная литература**

1. Акопова А.С., Числова А. С. Учебное пособие по развитию навыков перевода. – Ростов-на-Дону, 2006. – 83с.

2. Английский для гуманитариев: учебное пособие для вузов. С.А. Шевелева М. ЮНИТИ-ДАНА, 2009г.
3. Английский язык для аспирантов: учебно-методическое пособие/ сост: Н.А. Ашихманова , В.А. Брылева. ВолГУ, кафедра английской филологии. – Волгоград:Изд-во ВолГУ, 2007. – 128 с.
4. Английский язык учебное пособие для студентов гуманитарных вузов.2-е издание под ред. проф. Л. А. Халиловой. Москва РГГУ 2005г.
5. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А., Памухина Л.Г. Учебник английского языка в двух частях. Изд.: ГИС, Деконт, ЭКСМО, 2007.
6. Гордон Е.М., Крылова И.П. Грамматика современного английского языка. - М.: Высшая школа, 2011.
7. Гуревич В.В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии: учебное пособие. Изд-во: ФЛИНТА, 2012. Электронный ресурс: [www.knigafund.ru](http://www.knigafund.ru).
8. Латышева Т. Английский язык. Учебник. - М.:Высшая школа, 2011.
9. Минакова Т.Ф., Лоза В.И., Тхорин В. Н. Экзамен по английскому языку: Учебное пособие для аспирантов и соискателей. – Краснодар: Кубанский университет, 2007. – 80с
10. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи: учебное пособие. Изд-во: ФЛИНТА, 2012. Электронный ресурс: [www.knigafund.ru](http://www.knigafund.ru).
11. Никульшина Н. Л., Гливенкова О. А. Английский язык для исследователей. Учебное пособие. – Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2009. – 100с
12. Подготовка аспирантов к сдаче экзамена кандидатского минимума по английскому языку: Учебно-методическое пособие/Сост. О.А.Давыденкова, И.В.Чеханова, Е.А.Козлова; М-во образования и науки Рос. Федерации; Тамб. гос. ун-т им. Г.Р.Державина. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р.Державина, 2004.
13. Русско-английский энциклопедический словарь искусств и художественных ремесел. The Russian-English Encyclopedic Dictionary of the Arts and Artistic Crafts: в 2т. / Азаров А.А.- М. Наук, Издательство Флинта, 2005г.
14. English for all Occasions. Абреков Т.В., Власова Н.Н. - М.:Высшая школа, 2010
15. English for Music Students. Высшая школа, - Минск, 2011.
16. English Through Reading. Учебное пособие для студентов гуманитарных вузов. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Николаева В.С. Санкт-Петербург. Химера 2000г.
17. Focuson on Academic Skills for IELTS. Morgan Terry, Judith Willson, Longman. 2007г.
18. Reading Skills, Sam McCarter, Norman Whitby 2007г
19. The Dictionary of Cultural Literacy. – Houghton Mifflin Company, 1993. -239с.

### **Интернет-ресурсы**

- электронно-библиотечная система «Лань» - [e.lanbook.com](http://e.lanbook.com);
- научная электронная библиотека e-Library - [elibrary.ru](http://elibrary.ru);
- Президентская библиотека [www.prilib.ru/Pages/about.aspx](http://www.prilib.ru/Pages/about.aspx)
- Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ) [uisrussia.msu.ru](http://uisrussia.msu.ru)
- Системе анализа текстов на наличие заимствований (Антиплагиат) –<http://skgii.antiplagiat.ru>
- <http://thomas.loc.gov>
- Он-лайновые версии словарей :
  - [Multitran.ru](http://Multitran.ru)
  - [Palm-dictionaries.com/ru](http://Palm-dictionaries.com/ru)
  - [Terms.com.ua](http://Terms.com.ua)
  - Энциклопедии и словари: <http://www.enc-dic.com>

### **Периодические издания**

1. Journal of Cultural Studies:Sage Publications, 2010-2011
2. Media, Culture and Society: Sage Publications, 2009-1212
3. Journal of Social Philosophy: John Wiley & Sons Ltd, 2009 -2011

Все периодические издания имеются в наличии в читальном зале открытого доступа (библиотек СКГИИ, КБГУ, НРБ им. Т.К.Мальбахова)

Рабочая программа составлена с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 53.09.01 Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам). Вид подготовки: «Концертмейстерское исполнительство на фортепиано»

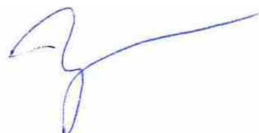
Программа утверждена на заседании кафедры от 26 августа 2022 года, протокол № 1

Зав. кафедрой ОГСЭД,  
кандидат культурологии, доцент



Шауцукова Л.Х.

Программу составили:  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры ОГСЭД



Торогельдиева З.Н.

кандидат философских наук,  
профессор кафедры культурологии



Ахохова Е.А.

Эксперт  
Зав. кафедрой культурологии,  
к.ф.н., доцент



Шаваева М.О.